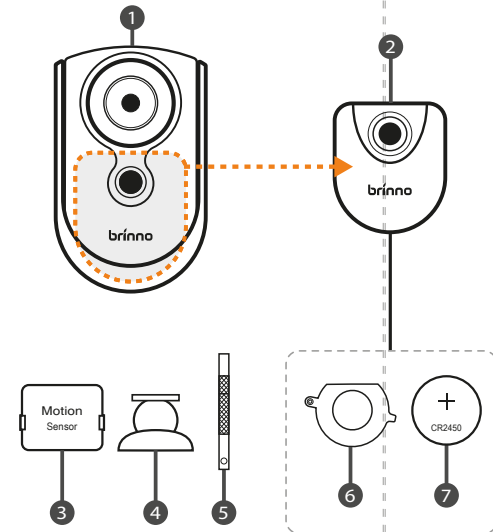


EN
CZ
DE
ES
FR
IT
NL
NO
PL
RU
CH
CN
JP
KR

83mm

EN Package Contents
CZ Obsah balení
DE Packungsinhalt
ES Contenidos
FR Contenu du colis
IT Contenuto della
Confezione
NL Inhoud van de
verpakking
NO Innhold i pakken
PL Zawartość opakowania
RU Комплект поставки
CH 包裝內容
CN 包裝內容
JP 同梱物
KR 포장 내용물



EN 1. Door Knocker Casing
2. Motion Sensor Unit
3. Receiver Unit
4. Magnetic Wall Mount
5. Screwdriver
6. Battery Lock
7. 1 CR2450 Battery

CZ 1. Klepadlo
2. Senzor pohybu
3. Přijímač
4. Magnetický držák na stěnu
5. Šroubovák
6. Krytka baterie
7. 1 baterie CR2450

DE 1. Türklopfergehäuse
2. Bewegungssensoreinheit
3. Empfängerinheit
4. Magnetische Wandhalterung
5. Schraubenzieher
6. Batteriesperre
7. 1 CR2450 Batterie

ES 1. Aldaba para la Puerta (Encaje)
2. Sensor de Movimiento
3. Receptor
4. Soporte de Pared Magnético
5. Destornillador
6. Tapa de Batería
7. 1 Batería CR2450

FR 1. Logement de marteau de porte
2. Capteur de mouvement
3. Récepteur
4. Support magnétique mural
5. Tournevis
6. verrou de pile
7. 1 pile CR2450

IT 1. Alloggiamento del battente della porta
2. Unità Sensore di Movimento
3. Unità Ricevente
4. Staffa di montaggio magnetica da muro
5. Cacciavite
6. Blocco Batteria
7. 1 Batteria CR2450

NL 1. Behuizing deurklopper
2. Bewegingssensor
3. Ontvanger
4. Magnetische wandbevestiging
5. Schroevendraaier
6. Batterijvergrendeling
7. 1 batterij CR2450

NO 1. Dørbanker hus
2. Bevegelsessensor enhet
3. Mottaker enhet
4. Magnetisk veggfeste
5. Skrutrekker
6. Batterilås
7. 1 CR2450 Batteri

PL 1. Obudowa kołatki do drzwi
2. Czujnika ruchu
3. Odbiornik
4. Magnetyczny uchwyt ścienny
5. Śrubokręt
6. Blokada baterii
7. 1 bateria CR2450

RU 1. Корпус дверного молотка
2. Датчик движения
3. Приемник
4. Магнитное настенное крепление
5. Отвертка
6. Офисатор батареи
7. Батарея CR2450

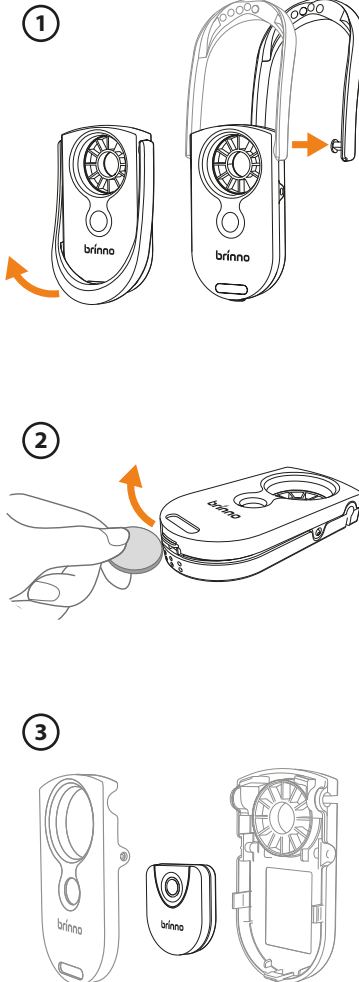
CH 1. 敲門環裝飾殼
2. 動態感應器
3. 感應接收器
4. 磁吸式固定座
5. 螺絲起子
6. 電池安全鎖片
7. 1 CR2450 電池

CN 1. 敲门环装饰壳
2. 动态传感器
3. 感应接收器
4. 磁吸式固定座
5. 螺丝起子
6. 电池安全锁片
7. 1 CR2450 电池

JP 1. ドアノッキングケース
2. モーションセンサーユニット
3. レシーバーユニット
4. マグネットウォールマウント
5. ねじ回し
6. 電池ロック
7. CR2450ボタン電池1個

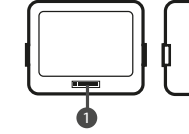
KR 1. 노크 케이스
2. 모션 센서 유닛
3. 수신 유닛
4. 자석 월 마운트
5. 스크류 드라이버
6. 배터리 잠금 장치
7. 1CR2450 배터리

EN Before You Start
CZ Než začnete
DE Bevor Sie beginnen
ES Antes de iniciar
FR Avant de commencer
IT Prima di iniziare
NL Voordat u aan de slag gaat
NO Før du starter
PL Zanim zaczniesz
RU До начала
CH 在您開始之前
CN 在您開始之前
JP 設置の前に
KR 시작 하기 전

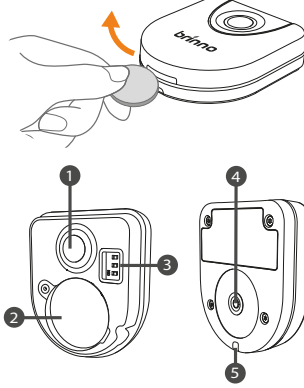


EN Device Parts
CZ Části zařízení
DE Geräteteile
ES Partes del Equipo
FR Pièces de l'appareil
IT Parti del Dispositivo
NL Apparaatonderdelen
NO Enhetsdeler
PL Części urządzenia
RU Части устройства
CH 裝置部位介紹
CN 裝置部位介紹
JP 各部の名称
KR 부품들

EN Receiver Unit:
1. Connector
2. LED Indicator

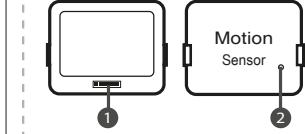


Motion Sensor Unit:

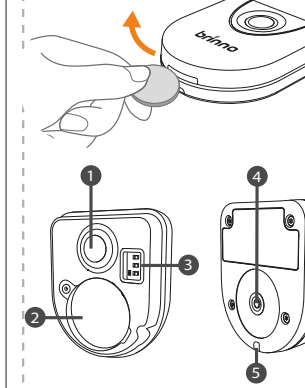


1. Motion Sensor Lens
2. Battery Compartment
3. Motion Sensor Pairing Channel Switch
4. Pairing Button
5. LED Indicator

CZ Přijímač:
1. Konektor
2. LED indikátor

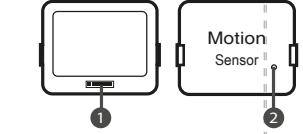


Senzor pohybu:

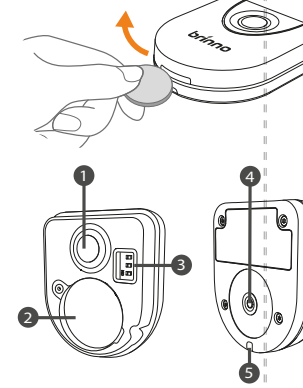


1. Objektiv senzoru pohybu
2. Prostor pro baterii
3. Přepínač kanálů pro párování pohybového senzoru
4. Tlačítko párování
5. LED indikátor

DE Empfängerinheit:
1. Steckverbinder
2. LED-Anzeige

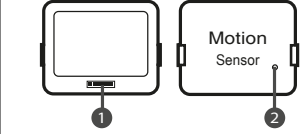


Bewegungssensoreinheit:

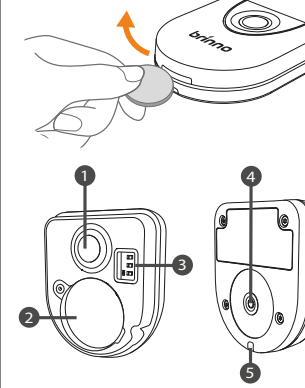


1. Bewegungssensor-Linse
2. Batteriefach
3. Kanalschalter für Bewegungssensorkopplung
4. Kopplungstaste
5. LED-Anzeige

ES Receptor:
1. Contacto
2. Indicador LED

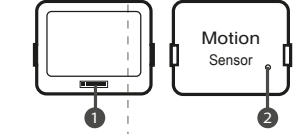


Sensor de Movimiento:

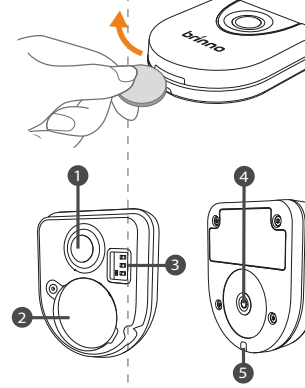


1. Lente de Sensor de Movimiento
2. Compartimento de Batería
3. Commutador para Parejar Canal de Sensor de Movimiento
4. Botón para Parejar
5. Indicador LED

FR Récepteur:
1. Connecteur
2. Témoin LED

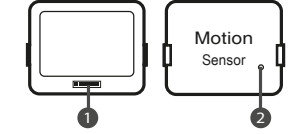


Capteur de mouvement:

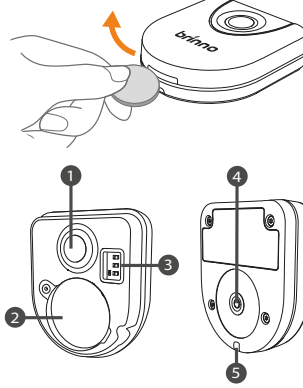


1. Lentille de capteur de mouvement
2. Compartiment de pile
3. Commutateur de canal d'appairage du capteur de mouvement
4. Bouton d'appairage
5. Témoin LED

IT Unità Ricevente:
1. Connettore
2. Indicatore LED



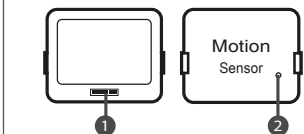
Sensore di movimento:



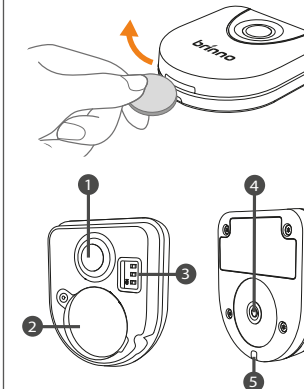
1. Lente del sensore di movimento
2. Compartimento della batteria
3. Interruttore canale di accoppiamento del sensore di movimento
4. Bottone di accoppiamento
5. Indicatore LED

NL

Ontvanger:
1. Connector
2. Indicatielampje



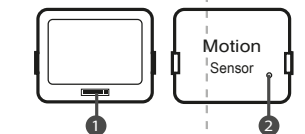
Bewegingssensor:



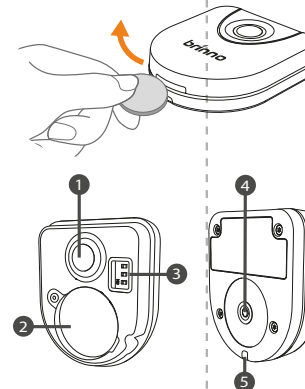
1. Bewegingssensorlens
2. Batterijvak
3. Schakelaar koppelskanaal bewegingssensor
4. Koppelsknop
5. Indicatielampje

NO

Mottaker enhet:
1. Connector
2. LED indikator



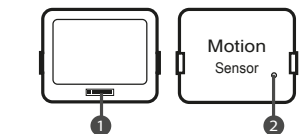
Bevegelsessensor enhet:



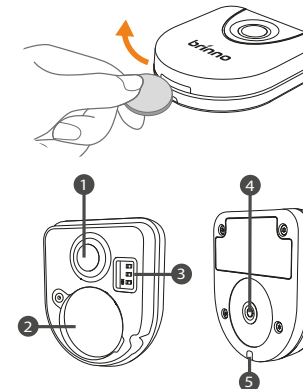
1. Bevegelsessensor linse
2. Batterihus
3. Bryter for sammenkoblingskanaler
4. Knapp for sammenkobling
5. LED indikator

PL

Odbiornik:
1. Złącze
2. Wskaźnik LED



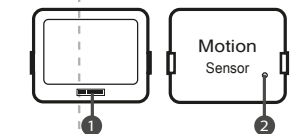
Czujnik ruchu:



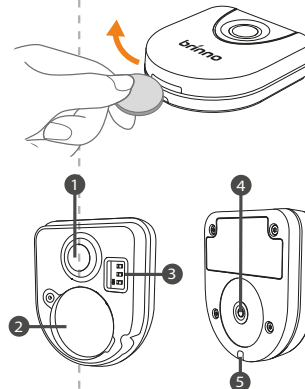
1. Czujnik ruchu soczewki
2. Komora baterii
3. Przełącznik kanału parowania czujnika ruchu
4. Przycisk parowania
5. Identyfikator LED

RU

Приемник:
1. Коннектор
2. LED индикатор



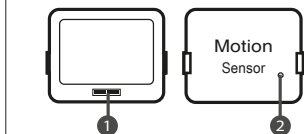
Датчик движения:



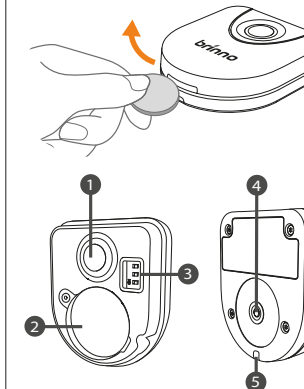
1. Объектив датчика движения
2. Батарейный отсек
3. Переключатель каналов датчика движения
4. Кнопка соединения
5. LED индикатор

CH

動態接收器:
1. 連接插件
2. LED 指示燈



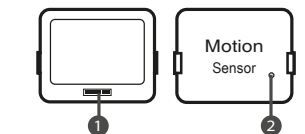
動態感應鏡頭:



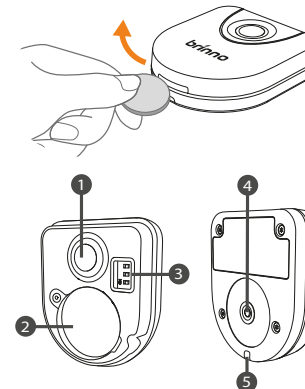
1. 動態感應鏡頭
2. 電池槽
3. 動態感應器配對訊號調整開關
4. 配對按鍵
5. LED指示燈

CN

动态接收器:
1. 连接插件
2. LED 指示灯



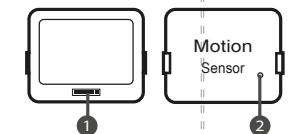
动态传感器:



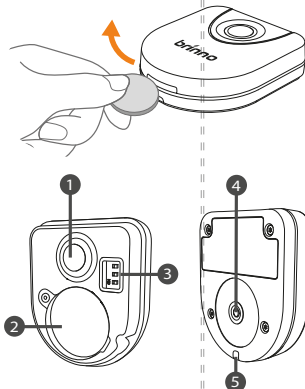
1. 动态感应镜头
2. 电池槽
3. 动态传感器配对讯号调整开关
4. 配对按键
5. LED指示灯

JP

レシーバーユニット:
1. コネクター
2. LEDインジケータ



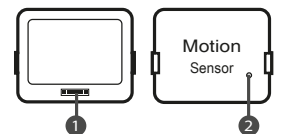
モーションセンサーユニット:



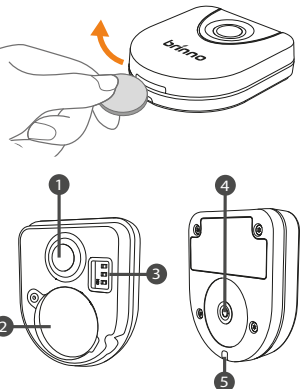
1. モーションセンサーレンズ
2. 電池ケース
3. モーションセンサーチャンネルスイッチ
4. ペアリングボタン
5. LEDインジケータ

KR

수신 유닛:
1. 커넥터
2. LED 지시기

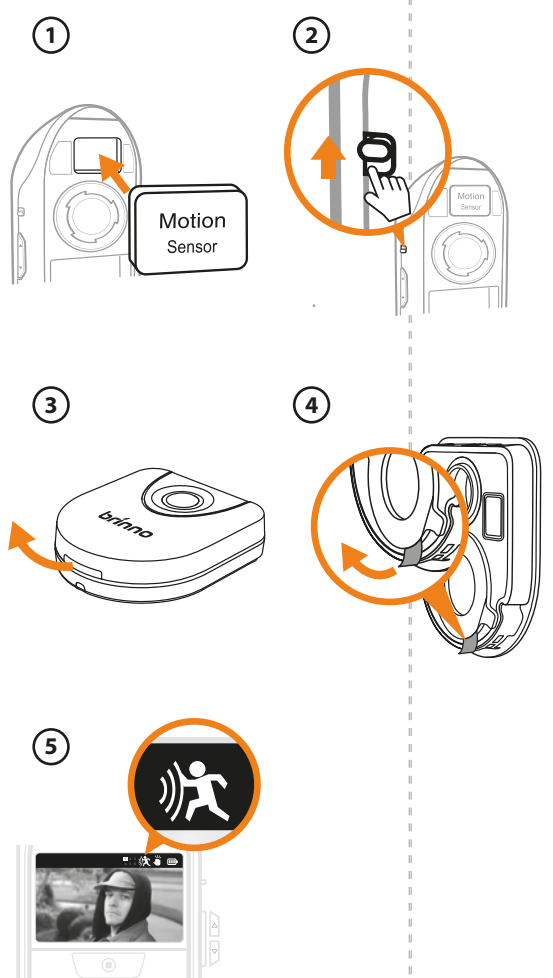


모션 센서 유닛:



1. 모션 센서 렌즈
2. 배터리 함
3. 모션 센서 페어링 채널 스위치
4. 페어링 버튼
5. LED 지시기

EN Activate Motion Sensor
CZ Aktivace senzoru pohybu
DE Bewegungssensor aktivieren
ES Activar Sensor de Movimiento
FR Activer le capteur de mouvement
NL Activate Motion Sensor
IT Attivazione del Sensore di Movimento
NL Bewegingssensor activeren
NO Aktiviser bevegelsessensor
PL Aktywuj czujnik ruchu
RU Активировать датчик движения
CH 感應器配對
CN 传感器配對
JP モーションセンサーの設定
KR 모션 센서 활성 화

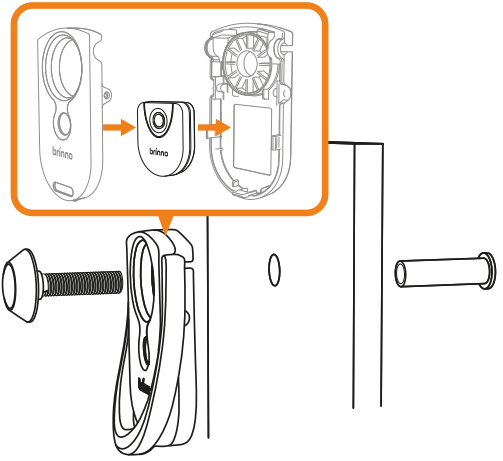


EN Display Icons
CZ Ikony displeje
DE Anzeigesymbole
ES Iconos
FR Affichage des icônes
NL Icone Display
NO Display ikoner
RU Выводятся иконы
CH 螢幕圖式
CN 屏幕圖式
JP ディスプレイアイコン
KR 아이콘 표시

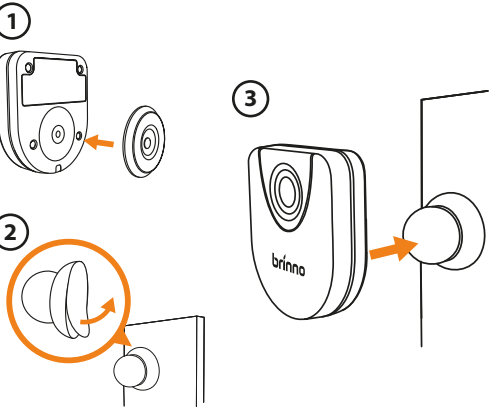


EN Sensor Installation
CZ Instalace senzoru
DE Sensorinstallation
ES Instalación de Sensor
FR Installation du capteur
IT Installazione Sensore
NL De sensor installeren
NO Sensor installasjon
PL Instalacja czujnika
RU Установка датчика
CN 安装动态传感器
JP センサーの設置
KR 센서 설치

EN Door Knocker Mode
CZ Pomocí klepadla
DE Türklopf-Modus
ES Modo en Aldaba
FR Mode de marteau de porte
IT Modalità con Battente della porta
NL Deurkloppermodus
NO Dørbanker alternativ
PL Tryb kołatkі drzwi
RU Режим дверного молотка
CN 敲门环模式
JP ドアスコップの外側に設置する場合
KR 도어 노크 모드

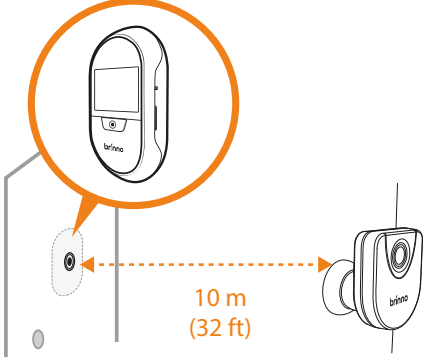


EN Portable Mode
CZ Režim samostatné
DE Portabler Modus
ES Modo Portátil
FR Mode portable
IT Modalità portatile
NL Draagbare modus
NO Portabel alternativ
PL Tryb przenośny
RU Портативный режим
CN 随处安装模式
JP ドアノッキングケースの中に格納しない場
KR 휴대 모드

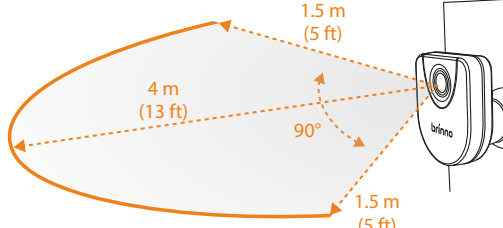


EN Transmission/Detection
CZ Přenos/detekce
DE Übertragung/Erkennung
ES Transmisión / Detección
FR Transmission / Détection
IT Transmissione/Rilevazione
NL Overdracht/detective
NO Sender-/deteksjonsavstand
PL Transmisja / wykrywanie
RU Передача/Обнаружение
CN 感應範圍
JP カメラとの通信/感知範囲
KR 전송/감지

EN Transmission Distance: 32 ft (10m)
CZ Přenosová vzdálenost: 32 ft (10m)
DE Übertragungsreichweite: 32 ft (10m)
ES Distancia de Transmisión: 32 ft (10m)
FR Distance de transmission: 32 ft (10m)
IT Distanza di Transmissione: 32 ft (10m)
NL Overdrachtsafstand: 32 ft (10m)
NO Senderavstand: 32 ft (10m)
PL Odległość transmisji: 32 ft (10m)
RU Дальность передачи: 32 ft (10m)
CN 動態感應器與接收器的傳輸距離: 32 ft (10m)
JP 动态传感器与接收器的传输距离: 32 ft (10m)
KR 전송 거리: 32 ft (10m)



EN Sensor Detection Area
CZ Oblast detekce pohybu
DE Sensor-Erfassungsbereich
ES Área de Detección
FR Zone de détection du capteur
IT Area Sensore di Rilevamento
NL Sensordetectiegebied
NO Sensor deteksjonsområde
PL Obszar wykrywania czujnika
RU Зона обнаружения
CN 動態感應範圍
JP モーションセンサー感知範囲
KR 센서 감지 지역



EN Multiple Sensors

CZ Více senzorů

DE Mehrere Sensoren

ES Multiple Sensores

FR Capteurs multiples

IT Sensori Multipli

NL Meerdere sensoren

NO Tilleggsensorer

PL Wiele czujników

RU Несколько датчиков

CH 多台感應器

CN 多台传感器

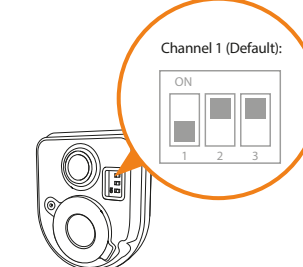
JP 複数台センサーの設定方法

KR 복수 센서

EN Pairing Channels
CZ Pairing Channels
DE Koppeln von Kanälen
ES Parejar Canales
FR Canaux d'appairage
IT Accoppiamento Canali
NL Koppelingskanalen
NO Sammenkoblingskanaler
PL Parowanie kanałów
RU Каналы связи
CN 調整配對訊號
JP センサーのペアリング
KR 페어링 채널들

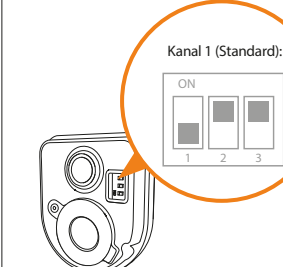
EN One camera supports up to 6 motion sensors. You make different channel combinations to identify each unique motion sensor.

Motion Sensor Pairing Channel Switch:



DE Eine Kamera unterstützt bis zu 6 Bewegungssensoren. Sie stellen verschiedene Kanalkombinationen her, um jeden einzelnen Bewegungssensor zu identifizieren.

Kanalschalter für Bewegungssensorkopplung:



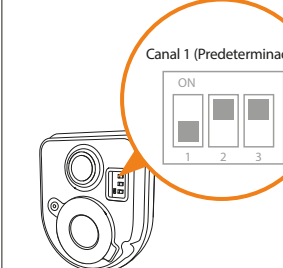
CZ Jeden fotoaparát podporuje až 6 senzorů pohybu. Na každém senzoru je nutné vybrat odlišný kanál, aby bylo možné identifikovat jednotlivé senzory pohybu.

Přepnutí kanálu pro párování senzorů pohybu:



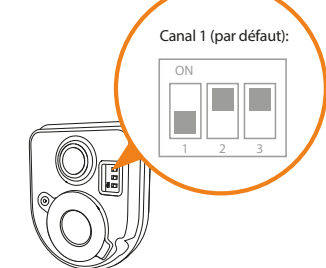
ES Una mirilla respalda hasta 6 sensores de movimientos. Cada sensor sensor de movimiento ocupa un canal único.

Interruptor de Selección de Canal para Sensor de Movimiento:



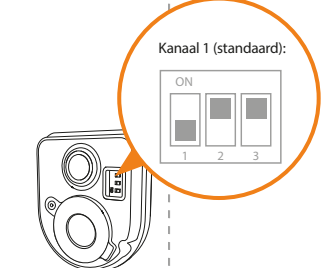
FR Une caméra peut supporter 6 capteurs de mouvement. Il faut différentes combinaisons de canal pour identifier chaque capteur de mouvement.

Interrupteur de canal d'appairage de capteur de mouvement:



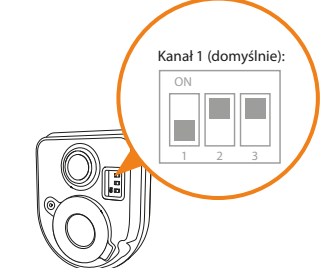
NL Eén camera ondersteunt maximaal 6 bewegingssensoren. U kunt verschillende kanaalcombinaties maken om elke unieke bewegingssensor te identificeren.

Schakelaar koppelingskanaal bewegingssensor:



PL Jedna kamera obsługuje do 6 czujników ruchu. Tworzysz różne kombinacje kanałów, aby zidentyfikować każdy unikalny czujnik ruchu.

Przełącznik kanału parowania czujnika ruchu:



CH 一台相機最多支援6台動態感應器。每台感應器必須要有專屬的配對訊號。

動態感應器配對訊號調整位置:

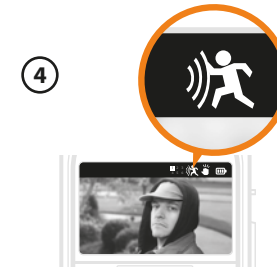
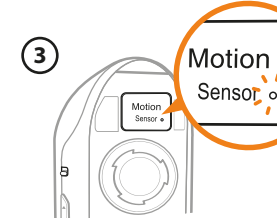
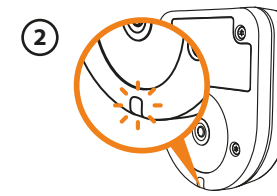
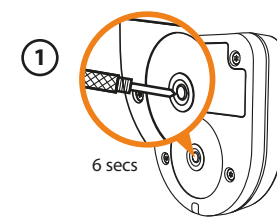
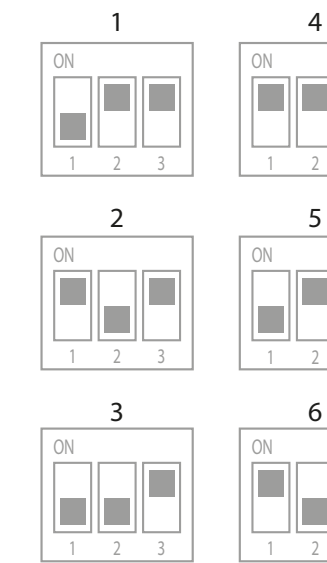


JP 1台のカメラにモーションセンサーを6つまでペアリングできます。個々のセンサーを個別に設定する必要があります。

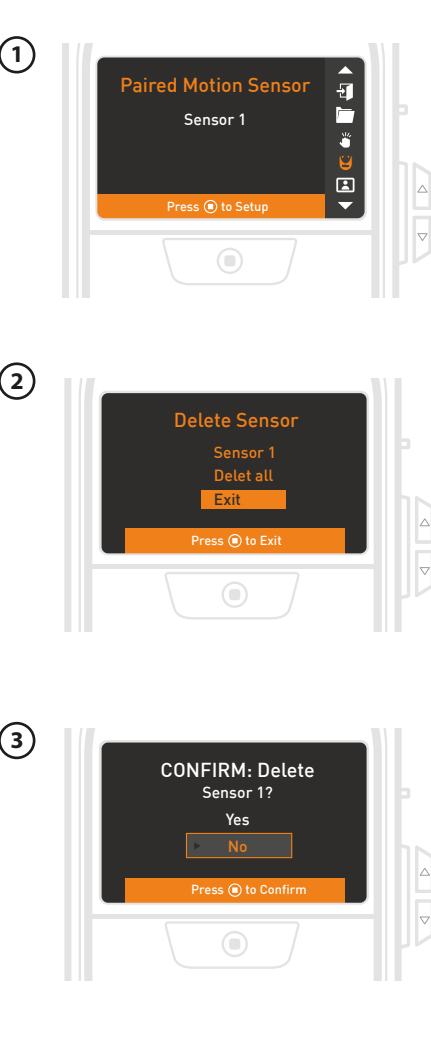
モーションセンサーチャンネルスイッチ:



EN Pairing Channel Combination:
CZ Pairing Channel Combination:
DE Kopplungskanal-Kombination:
ES Selección de Canal para Pares:
FR Combinaison de canal d'appairage:
IT Combinazione Accoppiamento Canali:
NL Koppelingskanaalcombinatie:
NO Sammenkoblingskanal kombinasjoner:
PL Parowanie kombinacji kanałów:
RU Комбинации каналов:
CN 配對訊號定義:
JP ペアリングチャンネルの組み合わせ:
KR 페어링 채널 조합:



EN Delete Sensor
CZ Vymazání senzoru
DE Sensor löschen
ES Eliminar Sensor de Movimiento
FR Annuler un capteur
IT Elimina sensore
NL Sensor verwijderen
NO Slett sensorer
PL Usuń czujnik
RU Удалить датчик
CN 移除感應器
CN 移除传感器
JP センサーのペアリング解除
KR 센서 삭제



Register @online

www.brinno.com/support/registration



For manuals in other languages, visit
www.brinno.com/support

The product features, specifications sheets and instructions may differ from actual products. Please refer to Brinno official site for the latest version of user manual.

brinno
brilliant innovation

Motion Sensor MAS200 Quick Guide

EN Quick Start Guide
CZ Rychlý průvodce
DE Schnellstartanleitung
ES Guía Rápida
FR Guide de démarrage rapide
IT Guida all'avvio rapido
NL Quick Start gids
NO Hurtigstartveiledning
PL Instrukcja Szybkiego Startu
RU Краткое Руководство
CH 快速指南
CN 快速指南
JP クイックガイド
KR 속성 설치 가이드

www.brinno.com

brinno
brilliant innovation



UN_A1 301-0118-00